Número IV. — BARCELONA. **Preu 1 ral.** Dijous 1 Juny de 1865.

Surtirá cada vegada que será plé.

ADMINISTRACIÓ

Rambla del Mitj, 19.

Valdrá... lo que n' poguém tráurer.

ADMINISTRADOR

Gonzalo Casas.

UN TROS DE PAPER.

UN SUSCRIPTOR Y JO.

Suscriptor.—¡Hola! ¿Que va cap á la plassa de S. Jaume?

Jo.—Si senyor. ¿Perqué m' ho pregunta?

S.—Perque si acás l' acompanyaria; que jo també hi vas.

J.—¡Vaja! anem!

S.—L' altra dia parlant ab lo fiscal de imprenta me va dir que en l' últim número de *El Diablo Suelto* hi habia tot un article de quatre planas, per contestar á las quatre rallas de vosté.

J.—Es dir que encara no está convensut de que es un chocarrero. ¡M' agradaria véurer cóm se defensa!

S.—¡Oh! no 's defensa pas. ¿Quina defensa vol que tinga l'home que ha escrit alló de la Soler y de la Fabiana? No mes podia dir qu' era una errada d' imprenta y ja veu qu' aixó fora molt tonto. En *El Diablo Suelto*, generalment, hi ha molts disbarats; pero may n' habia vist tants com en l' article contra vosté. No se ha escrit may res tan dolent en lo Diari den Brusi.

J.—¡Vaja! ¡home! no sigui andalus.

S.—Li dich que si. Jo en el puesto de vosté los hi faria véurer tots y no crech que tingués valor per agafar la ploma may mes.

J.—Y be, ¿qué en treuré de matar un periódich qu' ell mateix ja va morint de mica en mica? Antes se publicaba cada semana, ara cada quinse dias, aviat descansará una temporadeta y al últim morirá com un pardal. No conech absolutament á ningú que llegeixi *El Diablo Suelto*, no més que al fiscal d' imprenta, y encara l' llegeix per forsa.

S.—Es llástima que vosté no veiji l' article de ell. En quatre planas no ve á dir res més sino qu' estraña que un home que li ha dat la má, li haja clavat una pallissa tan séria. Sobre aixó hi ha una consecuencia molt bona.

Va á dir que el dar la ma «*es un acto de pura cortesía*», y que per consegüent lo donar la ma es una proba de amistat.

J.—Sembla alló de aquell revistero: *Este argumento, si bien en un principio carece de interés, no es de los que mas se prestan para esta clase de espectáculos.*

S.—Antes d' aixó hi ha un altra disbarat dels grossos. Diu que potsé vosté s' ha ocupat de *El Diablo Suelto* buscant una celebritat ficticia. Escolti, ¿qué ni ha de celebritats ficticias?

J.—Home, ell ja va bé, sino que no se sap esplicar; dèu voler dir *efímera* ó tal volta fundada en motius frívols.

Axó del escríurer es com totas las cosas: qui en sap més, qui en sap menos, qui no en sap gens; y el que fa lo que pot....

S.—També per fer l'article fort posa una ralla al cap de vall d' una plana dient que se riu de vosté un moment.

J.—¿Un moment? ¡si ques barato! Jo d'ell m'en rich tot l'any.

S.—Despues diu que comensa «*por remontar las fechas.*»

J.—¿Las fechas ó las botas? Aqueix article contra mi es molt fort, per que aixó de «*remontar las fechas*» es un castellá de alioli que fa coure los ulls.

S.—Despues diu que no li debia retreure el sexo de la Soler, quant vosté també ha fet demostracions contra la Pitteri.

J.—¿Qui vol dir, aquella bolera que hi habia al Principal? Si *El tros de paper* no n' ha dit res may.

S.—No, vosté, vosté.

J.—Aqueix *Diablo Suelto* en lloch de buscar termes castellans s' ha empenyat en buscá la meba persona que no en te res.

S.—No s' pensi que ni haja pochs de disbarats: *epigramito* por epigramita.... y tres ó quatrecents mes que no cito, perque no acabariam may.

¡Ah! acaba l' article fentli la por.

J.—¿A qui? ¿á mi? ¡Cá! Si no s' posa una barba m's embla que no m' en fará pas de por. Fa molt temps ha que no n' he menjat may.

S.—¡Pasiho be! qu'alli veix la meva famila.

J.—¡Pasiho be!

LAS DONAS.

Aqui tenen l' Elisa que es guapa, elegant; te uns ulls bunichs, mol bunichs, un cabell ros, quinse anys; molt ben plantada: es una criatura angelical. Pero es tonta.

¡Y la Angeleta! Morena, uns ulls grosos, peu petit. ¡Aquell caminá! Y ¡qué be s' produheix! Pero es bruta.

¡Y l' Emilia, que ha estat cinq anys en un col-legi de Fransa! No hi ha criatura mes endressada. ¡Si la sentissin quant toca l' piano! Pero es lletja.

¡Y la Filomena! ben feta. Sembla una Mare de Deu. Te una veu preciosa. No he vist ningú mes amable. Pero mira malament.

¡Y la Rita! La Rita si que es una cosa acabada. ¡Hermosura!, vivesa! ¡molt instruida, vesteix molt bé! Pero es orgullosa.

¡Y la Pepeta! Bona per la casa. Molt cristiana. Sempra está travallant. Mol bona noya. Pero es molt faba.

¡Y la Cárme! Aquesta si que es despejada. També es instruida. Ella canta, parla francés, porta tota la contabilitat. Ditjós del que la podrá haber. Pero es grabada.

AL REVÉS.

Ja es veritat que la Dolores es lletja, que los ulls li ploran, que te un desitj al cap del nas, que es nana, que casi no te cabell. Pero guisa molt bé.

La Carolina parla palpissot, casi no te cap dent, es coixa y te el fel sobreixit. Pero te un peu petit, molt petit.

La Rosalía, es bifia, carregada de espatllas, bornia, y hasta pateix del pit. Pero es molt neta.

La Marieta es un caballot, te la cara feta á cops de punys, una boca de calaix, sembla un home. Pero te molt bona veu.

La Quima es una infelis: no hi ha mes que el que Deu hi ha posat, tot lo dia está badant. ¡Pero te una ma! ¡mírinseli la ma!

REVISTA DE MADRID.

Son las inicials del meu nom una J y una S, pues me dich Joseph Sabatassas.

Aprofitaré aqueixa casualitat per escríurer revistas de Madrid.

No estich fet á parlar á glops; pero faré totas las extremituts que sian necesarias fins á conseguirho.

¡¡Va!!

Revista de Madrid.

A Rusia hi fa un fret que pela.

A Santo Domingo estan molt de moda los tapa-rabos.

A la China encara se deixan engañar com uns chinos.

De chino á cochino no hi ha gran diferencia.

Tot está en el *co.*

En lo mon tot es per l' istil.

Esteu al mitj del carrer.

Ve un coche.

Ab un pas que doneu salveu la vostra vida.

No donant lo pas, teniu una mort segura.

Tot está en donar lo *pas.*

Dispareu un arma.

Apoyeu la culata al pit.

No hi ha por de res.

Coloqueu l' arma al revés y tindreu una mort segura.

Tot está en la *col-locació.*

Possaré un exemple no tan elevat.

Un gos y un municipal.

Lo municipal dona la bola al gos.

Lo gos mort y lo municipal viu.

Al reves:

L' municipal s' clava la bola.

L' municipal mort y el gos viu.

Tot está en qui pren la bola.

Napoleon deya: deume una frase d' un home y jo trovaré motiu per ferlo penjar. (1)

Jo dich: doneume un mixto de cerilla, y ab ell sol vull incendiar tot lo mon.

A proposit de mon.

Aqueix mon es un mon de monas.

A proposit de monas.

Lo dir mona á una dona es una flor.

Lo dir mico á un home es darli un mico.

Vinticuatre y sis trenta.

¿He dit trenta?

¿Eh?

Si ho he dit, lo dicho dicho.

Ja sento un lector que replica: cinq per sis trenta.

Un altre: quinse y quinse, trenta.

Un altre mes quisquillós: cuatre, cinq, sis, set y vuit, trenta.

Pero jo á tots contesto ab lo desprecio.

Algu dirá que crido tant, perque ns' trovem á 104 lleguas de distancia.

A qui axó digui tambe contesto ab l' desprecio.

Potsé dirá que ho faig perque hi ha 104 lleguas entre tots dos.

No hi fa res.

Tambe ho faria encara que ni hagués quatre mil.

Dexemnos de ximplerias.

Ja está dit.

¡Apa!

Lo dicho, dicho.

El hombre por la palabra y el buey por el asta.

O millor:

Antes no te cases no te mojes la barriga.

Estigan bonets.

Hasta la vista.

Recados.

Prou.

Punt.

Madrid 1865.—*J. S.*

(1) Napoleon may ha dit tal cosa, pero axis fa mes bonich.

DOS ENAMORATS.

(*Preludis á la Rambla.*)

Ell.—Doncs ja que li agradan els clavells, n' hi puch doná un esqueix.

Ella.—¡Ay! gracias. Clavells y pensamenteras m' agradan molt.

Ell.—¿Pensamenteras? N' hi puch donar llavor, que 'n tinch tot un paper.

Ella.—¿Sí? Doncs me fará molt favor.

La mare.—No siguis amohinosa, dona. Al farás anar carregat....

Ell.—¡Aixó ray!...

Ella—Te rahó; li enviarem la criada, y al mateix temps fassi el favor de darli el llibre de *Estela* que 'm va prometrer. ¿Qué fa plorar? Me agradan tristos.

La mare.—Pero, noya, no 't cansas de demanar. Aixó no está bé...

Ell.—¡Senyora, no sigui aixis! Jo li portaré tot ab molt gust, d' aqui tres dias; perque demá y demá passat seré á Girona; que son festas y hi tinch el padrí.

Ella.—Nosaltres demá y passat demá tampoch vindrem á passeitj. Jo, ni surtiré de casa; perque.... vull acabar un mocador que 'm brodu.

Ell (*fent l'orni.*)—Y.... ¿dijous tampoch vindrán?

Ella (*com un llam.*)—Dijous si.

La mare.—¿Dijous...? *pot ser* si.

(*Se despedeixan. Llambregada d' ell, llambregada d' ella; estreta de ma; gran barretada á la mara.*

A 'n els cuatro passos, se giran tots dos, y se fan la rialleta....

¡Ay! ¡ja hi som!

Tan hi som, que ell arribant á casa escriu:)

«Querido padrino: sabrá como tengo el sen-«timiento de decirle que no puedo *venir* á Ge-«rona *por* la fiesta mayor *de la misma. Tengo* «una cosa *al ojo* que *dicen si será un mochuelo* «y *he tenido* que dejar el vino, que *no me prue-«ba*, y tambien *tengo* que quedarme *á casa mi* «tio *Quirse* que está muy *enfermo de la rompe-«dura.*»

«Sin mas por *aoy, manda* y disponga de su «S. S. S. q. s. m. b.—*N. N.*»

I.

(Tot just comensan.)

(*Son al vespre al carrer de Fernando, mirant un aparador de vanos. Hi ha un pais ab un pastor assentat tocant la cornamusa, y una pastora detrás, coronantlo de flors.—Ella l' hi fa reparar á 'n ell y li diu baixet*):

Ella.—¡Aquets si que s'estimaban!

(*Son á 'l teatro; están costat per costat, xiuxiu tot lo vespre. D' en tan en tan escoltan la ópera.*

El tenor y la tiple cantan ab molts escrafalls:

anguiol sarai per me....
anguiol saró per te....
per me-per te-
per te-per me-
si.... si per te-si.... si per me-
anguiol si si.... { *peeeeeeer....te!* / *peeeeeeer....me!*

Aixamplan los brassos, se posan las mans al cor, sacudeixan al cap y acaban abrassantse.)

Ella (*baixet.*)—¡Aquets si que s' estimaban!

(*Surtan de casa de una nubia. Ja se han despedit y á mitja escala ella s' aixuga els ulls depressa. Ell ho veu, se li acosta y li diu ab dissimulo*):

Ell.—¿Qué te?

Ella (*mitj rient.*)—Res....

Ell (*picat.*)—¡Ah! ¿res?

Ella (*confosa.*)—No s' enfadi... no sé, m' ha agafat una cosa.... per mi es de la cotilla.

La mare.—Deu los fassi ben casats. Si tenen enteniment poden ser ditxosos; perque ell te alguna coseta, ella no va despullada y ¡lo que es estimarse...!

Ella.—Oh ¡aquets si que s' estimaban de petits!

II.

(Mes endevant.)

(*Se passeijan ab tota la familia. Ells dos una mica separats.*)

Ella (*ab molta animació.*)—Doncs ¿per qué se la miraba, si diu que tan se n' hi 'n dona?

Ell.—Pero, ¿qué no puch mirá al lloch?

Ella.—¡Oh hi ha mirá y mirá; y vusté.... no digui, que per carnestoltas sempre anaba ab ella.

Ell (*molt suau*)—Y bé, ara no hi vaix may. ¿A 'n á qui estimo jo?

Ella (*tota roija.*)—Jum.... vusteeees....

Ell (*molt minsu.*)—¿Y á mí, qui m' estima?

Ella (*rendida y ennuagada.*)—¿Qué no ho sap?

Ell (*ab el cap tort.*)—¿De veras?

La mare.—Noya, ens en eurem de anar, que son las deu.

Ella (*á 'n ell.*)—¡De veras! (*A sa mare.*) Be, cuan vulgui.

Ell (*enlluernat.*)—¿Sempre, sempre?

(*Ella li dona una mirada; pero ¡mirada llarga, llarga, llarga!*)

(*La mare.*)—Vamos, passiho be.

Ell (*á 'n ella.*)—Digui: ¿sempre? (*A la mare.*) A 'ls peus de vosté.

Ella (*en veu alta.*)—Que descansi. (*Apart á n ell.*) ¡Sí! ¿y vusté?

(*Tota la familia se 'ls posa entre mitj.*)

Varias veus.—Bona nit-*boranit*;-estigui bo.-Estigui bona.-D' aqui demá.-Si á Deu plau.

Ells dos aprofitant el soroll.—Si?-Si.-¿Si?-Si.-¿Si?-Si.

Coro general. ¡Bona niiiiit!

(*Es un altre vespre: al mateix siti. Los mateixos personatjes.*)

Ell (*cremadet.*)—Pero no 'm negará que aquel subjecte ha passat abuy dos cops per casa seba y vusté s' estaba al balcó.

Ella.—Pero si ell passa ¿qué hi faré jo?

Ell.—Es que hi ha passá y passá, y com al ivern sempre s' al veia al seu custat....

Ella.—Be; no li veuen pas may ara. Si vusté m' estimés com jo, no pensaria tan mal. Jo si que d' alló...; pero vusté.... Aixó que vusté diu, fora supusá que no 'l estimo.

Ell (*cortat.*)—Jum.... vusteeees...

Ella.—Quant veitx que'm posa aquesta cara.... (*Ab mel á la boca.*) ¿Ja no m' estima?

Ell (*engolosinat*)—¡Mes que l' mon!

Ara torna alló:—¿De veras?—¿Sempre?—¿Si?

(*Los altres.*)—*Bona nit.*—*Pasinho be.*—*Abur*, etc., etc., etc.

Aquesta escena se repeteix moltas vegadas.

III.

(Va de valent.)

(*Dia de parada.*)

La gent.—¡Ara ve l' general! ¡Ara ve l' general!

Ella (*á n' ell.*)—¿Aquet pentinat que portu es el que á vusté li agrada?

Ell (*engrescat.*)—¿M' estimas?

Ella (*espantada.*)—¡No cridi que 'ns sentan!

Ell (*ferm.*)—Digam si m' estimas.

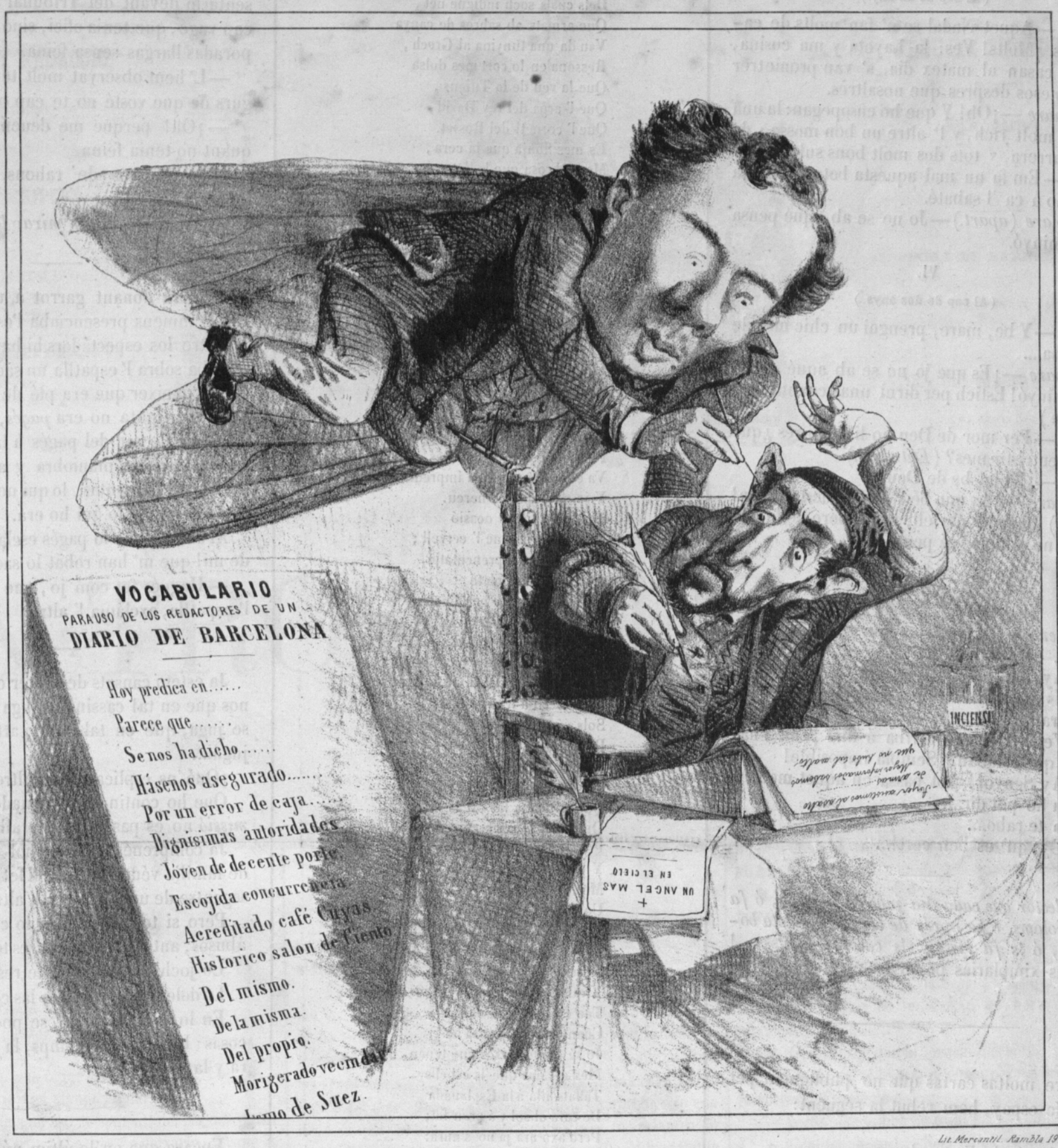
(*Estruendo de música y caballs; podan dir lo que vullguin ningú 'ls sentirá.*)

Ella.—Si que l' estimu.... y *tú?*

La mare.—Noya ¿no s' veritat que l' general se sembla al oncle Ponet?

Ella (*no sabent que dir.*)—¿Qué mana? Si.... si, senyora.

La mare.—M' ha agradat molt aquesta parada.



UNA PESADILLA

(*Ells dos ab un temps.*)—A mí també. (*Miradeta, rialleta y copet de colse.*

(*Son en una tertulia quiria. L' amo de la casa llegeix el diari y fa cigarrillos de paper. La mestressa escorra una mitja. La germana es muda l' ongüent del dit. Sa mare fa bacainas.*)

L' amo.—¡Jesus, qué desgracias en un descarrilament! Escolteu: «Con el mayor sentimiento anunciamos....» (*Segueix llegint.*)

Ell.—¿M' estimas?

La mestressa.—¡Ay quin desconsol per las familias!

Ella.—¿M' estimas?

La germana.—¡Mirin, mírinme 'l dit! ¡Es tot carn viva!

(*Tots hi corren.*)

Ell.—¡Caramba!—¿M' estimas?

Ella.—¡Uy! fa esgarrifá.—¿M' estimas?

(*Tocan las nou. Tots menus ells dos dihuen*):

Tots.—¡Callin! Una.... dugas.... tres....

Ell.—T' estimo mes....

Los altres.—Quatre.... sinch.... sis....

Ella.—Y jo!...

Los altres.—Set.... vuit.... nou. ¡Las nou!

Ell.—No sé que t' faria.

Ella (*baixant el cap.*)—¡Mmmm!

(*Los altres badallan.—La mare 's desperta. Sen van, y despues dihuen:*)

—Ahi varem anar am b' una casa que ns' hi vam divertí d' alló mes.

(*Al carrer de ella.*)

L' ataconador del portal, á las vuit del dematí.—Ja torna á passar aquel minyó de la del segon pis.

La criada del devant, á las nou.—Ja passa aquell senyoret.

Lo camálich de la cantonada, á las deu.—¡Vóltal!

Los chicots de estudi, á las onse.—¡Sempre trobem aquet senyor!

La mare guaytant per los vidres, á las dotse.—Abuy ja ha passat cinch vegadas. Aquet vespre li preguntaré perque ve.

IV.

(Son promesos — Primera part.)

(*Van endevan de brasset. Molt secretejar. Molt ferse ganyotas. ¿Temps de Rambla? A la Rambla. ¿Temps de passeitj de Gracia? Al passeitj de Gracia. ¿Temps de teatro? Al teatro. A 'ls monumens, á veurer entrar los bens, al cementiri.... Tombaga de aqui, mocadó de allí; ara un «brassalet,» ara aigua d' olor; caramel-lets, juguinetas.... ¡Va be la cosa!*

(Son promesos.—Segona part.)

Ella.—¡Ay! mira: á ca 'n Suñol hi ha uns adressos d' aixó que ara s' porta.... ¡no hi vist cosa mes bufona!

(*La mare se 'l mira de ragull.*)

Ell.—¿Cóm es que han tret el canari d' aqui?

V.

(Al cap de un any)

Ella.—Aquet Nadal se n' fan molts de casaments. ¡Molts! Ves: la Layeta y ma cusina, que es casan al matex dia, s' van prometrer cinch mesos despres que nosaltres.

La mare —¡Oh! Y que ho ensopegan: la una un jove molt rich, y l' altre un bon mosso y de bona carrera. y tots dos molt bons subjectes.

Ell.—Em fa un mal aquesta bota.... ¡demá las torno á ca 'l sabaté.

La mare (*apart.*)—Jo no se ab aqué pensa aquet minyó.

VI.

(Al cap de dos anys.)

Ella.—Y be, mare, prengui un chic mes de paciencia....

La mare —¡Es que jo no se ab aqué pensa aquet minyó! Estich per dirni unas cuantas.... (*Trucan*)

Ella —Per mor de Deu no li digui res ¿que m' vol entristir mes? (*Entra ell.*)

Ella.—¡Hola, be de Deu!

La mare.—¡Ay que bé t' está aquesta levita! (*Apart.*) Bunichs per ell, prou; pero de lo demés.... ¡no sé ab aqué pensa!

VII.

(Al cap de molt temps.)

La gent.—¿May dirian qui s' ha casat?... Fulano.

—¡Ay, ay! ¿Si?

—Als trobo mol sovint y may els hi vist dirse una paraula.

—¡Veji! ¡Qué me arriba á dir! ¡Tan enamorats que estaban! ¡Sembla imposible!

—¡Ay Senyor! ¡tot passa en aquet mon!

—Ja ho pot dir....

—Ja te raho....

—¡Oy, qu' es ben cert!...

Un lector que cada dia juga al dominó, ó fa volar coloms, ó ha aprés de ballar, ó culota boquillas, ó 's fa rissar els cabells:—¡Pssss...! ¡Quinas ximplarias posan en els *diaris!* —X.

Entre moltas cartas que no publiquem per falta de espay, hem rebut la següent:

Sr. Director de *Un tros de paper.*

Molt senyor meu:

Passejantme l' altra tarda
Per la Rambla tot solet,
Vaig sentí un noy que cridaba:
¡Un ral, un tros de paper!
—¡Un ral! y ara ¿qué somias?
Vaig dir al xicot, ¿y per qué?
Per un ral dos cuadernillos
Me n' donan per tota arreu.—
—Vaija, no gasti romansus
Y escupi pronte l' ralet;—
Va contestarme 'l granuja
Com si 'm conegués de temps.
Me trech lo porta-monedas,
Que sembla, per lo desert,
Un teatro en que hi fan la Norma
An Garulli y la Porcell,
Y en un racó, ple de fastich
Y aburrit de sí mateix,
Vaig trobá un ral que m' guardaba
Per aná á cal parruqué
—Portan, un, gastem la plata,
Vaig dir allargantli, aqui l' tens.—
Mel dona, *entro á las Delicias*
Y me 'l vaig clavá de pet.
No se si es fluix ni si es barba:
Jo ab aixó no hi entench res;
Pero está escrit en ma llengua
Y aixó m' basta, ¡Viva Deu!
La llengua de aquells gegants,
Dels cuals soch indigne net,
Que armats ab sabres de canya
Van da una tunyina al Grech,
Ressona en lo cort mes dolsa
Que la veu de la Titiens,
Que l' arpa del rey David,
Que l' cornetí del Rosset.
Es mes flonja que la cera,
Mes sábrosa que la llet,
Y al mateix temps tan enérgica
Com un cop de puny de inglés.
Las de Castella y de Italia
Gastan massa cumpliments;
De las demés ja no 'n parlo....
Sembla que diguen renechs.
Al toparme pues un diari
Que tal llengua prefereix,
Vaig di entre mí: cobru y pagu,
Mossu, mira quina hora es.
Yo ja tinch bastanta lletra;
Lo meu pare, aqui ahont ma veu,
Poch temps antes de entregarla,
Per pugué cobrá uns calés
Va embargá tota una imprenta
Y jo n' hi quedat hereu.
També hi tingut ocasió
De estrenyinarme l' cervell;
Vaig passá l' aprenentatje
A casa un chocolaté
Y allí ¿an vol de periódichs,
De novelas y papers?
Despues tinch una ventatja
Que potsé cap altra té:
No hi llegit may a 'n an Brusi
No conech á n' an Mañé;
Sols sé que existeix en Fargas
Per qué era cólega meu,
Y allavoras, segons dihuent,
Tenia un cap tan obert
Que criticaba las orgas
Que passaban pels carrers.
Per totas aquestas cosas
Y altras que guardo en lo bech,
Me atreveixo á demanarli
Un bossinot de paper
Del tros que vosté publica
Cada vegada que es plé.
Ja sé que faig mala lletra
Y que trovará algun vers
Tan curt com un *curaceru*
Cuan comensa á tirá be
Jo sé molts versos que tenen
Mes escalas que 'ls cabells
Tallats allá á la Esplanada
De cara al sol y á preu fet;
Pero axó ara ja no 's mira:
La cuestió es ompli papér
Y en sabent un poch de Narru
Y cuatra mots en francés
Y alguna cita alemanya
Y trobantho tot dulent,
Un hóm es un literatu
Aplaudit per tot arreu
Que 'l mateix escriu pel teatro
Que pels cegus dels carrers,
Y en fin, á Reus ja es notori:
Per un punt no dihuent res.
Fassi pues vosté altra tant
Y deixi xerrá á la gent:
Yo per xo no m' comprometu:
No sé pas lo que faré.
Potsé escriuré cada número;
Potsé no escriuré may mes;
Y vusté del mateix modo,
No fassi pas cumpliments.
Si li sembla, ho posa al diari
Y si no al número cent.
Y ara que aquet desahogo
Ja hi donat al desitg meu,
Faitg punt y aixugu la pluma
Oferintme de vusté
Afectissim sarvidó
Ab los altres uts y ets
Que li besa lo ordinari,

Bonaventura Gatell.

Fou prés en Paris un home que no tenia manera coneguda de guanyarse la vida, y al presentarlo devant del Tribunal alegá que no era cap vago, que tenia ofici, sino que passaba temporadas llargas sensa feina.

—L' hem observat molt temps, y estém segurs de que vosté no te cap ofici.

—¡Oh! perque me deuent haver observat quant no tenia feina.

—Deixemnos de rahons. ¿Quin ofici te vosté?

—*Fumu vidres per mirar los eclipses.*

Estaban donant garrot á un criminal y un gentio inmens presenciaba l'espectacle.

Entre los espectadors hi habia un pagés que portaba sobra l' espatlla un sac que podia qualsevol coneixer que era plé de dinés. Un altre, que á la cuenta no era *pagés*, va cosir ab molt dissimulo lo sac del pagés á la seva espatlla.

Feta aqueixa maniobra y aprofitant una de las moltas empentas, lo qui no era pagés s' emporta lo sac de lo qui ho era.

Al observarho lo pagés esclama: ¡Ay! ¡Pobre de mi! que m' han robat lo sac.

—Hagués fet com jo, que me lo he cosit á l' espatlla, exclama l' altre.

Ja estem cansats de rébrer cartas anunciantnos que en tal cassino se juga, que en tal café se juga, que en tal casa particular també se juga....

¡Qué 'ns esplican á nosaltres!

Que ho contin al gobernador; que la nostra *missió* no es pas la de moralisar á los demés.

Ja compreném que es mol trist per un pare de familia véurer al seu fill fet un perdut, arrossegantse de una banca á l' altra.

Pero si toca als diaris lo censurar aqueixos abusos, antes que á nosaltres toca á molts altres.

Lo joch per si sol no te res de mal.

Lo dolent del joch son las consecuencias.

En lo joch es ahont se poden perdrer mes cosas: los dinérs, lo temps, la paciencia, l' honra y la vida.

Encara que en lo últim número varem oferir enterar als nostres lectors de las maldats que un llop ha fet en *el ensanche*, hem determinat no ocuparnosen més per las rahons següents:

1.ª Perque es fama que los periodichs que s' ocupan de cuestions per l' istil es ab lo vil objecte d' exigir despues primas ó subvencions.

2.ª Perque ja contan que se jo qué d' un ángel gros y un dimoni.

3.ª Per no semblarnos en res á cert periódich que tan ha dat que dir ab la cuestió Girona.

Consti que nosaltres no hem seguit may lo seu cami. Ell ha dit pestes d' una persona apreciada, nosaltres de una bestia repugnant.

Supliquém á los senyors suscriptors que hajan deixat de rebrer algun número, lo reclamin á la Administració, Rambla del mitj, 19 expressant las senyas de la sua habitació.

Ara dissimulin.

E. R. — Juan Jordi.

BARCELONA. — Imprenta de D. Joan Oliveres, carrer dels Escudillers, número 57. — 1863.